VOL IX. க-ம்புத்தகம்.

SEPTEMBER 22, 1897

கவிடிக்கும் சக்கை. அகை செயடம்பாடு உடை (இலக் க.

PUBLISHED EVERY OTHER WEDNESDAY.

பதைத்துக்கொருமுறை புதன்கிழமைகளிற் பிசரிக்கப்படும்.

NOICE.

I Thaivanaipullai widow of Mootatamby of Vannarponnai East do hereby give notice that I cancel from this date the power of Attorney granted by me to Valauthar Pandaram of Vannarponnai East.

Thaivanaipullai

21st September 1897

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA ORDER NISI

Testamentary)

No. 858

Jurisdiction

In the Matter of the Estate of the late Kandar Arneukam of Karanavai South Deceased

Kandar Sivakurunatar of Karanavai

Petitioner

Vs Kantar Veluppillai of Karanavai South Respondent

Respondent

This matter of the Petition of Kandar Sivakuranatar of Karanavai South praying for Letters of Administration to the estate of the abovenamed decessed Kandar Aranakan of Karanavai South coming on for disposal before Samuel Haughton Esquire, District Judge, on the 19th day of August 1897 in the presence of Messra Casippillai & Cathiravelu Proctors on the part of the Petitioner and the affidavit of the Petitioner dated the 17th day of August 1897 having been read, it is declared that the Petitioner is the creditor of the said intestate and is entitled to have Letters of Administration to the estate of the said Intestate issued to him unless the Respondent or any other person shall on or, before the 29th day of September 1897 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

Signed this 18th day of August 1897

Signed this 18th day of August 1897

SAMUEL HAUGHTON

District Judge.

THE HINDU ORGAN.

JAFFNA, WEDNESDAY SEPTEMBER 22, 1897

Jaffna Kachcheri 21st September 1897

Sir

I have the honor to forward copy of a Despatch from the Secretary of State for the Colonies and to request you to be so good as to publish the same in an early issue of your paper,

I ám sir, your obdt servt F. C. Fisher Gvt: Agt:

Downing Street 6th August 1897

Ceylon No. 251.

I have the honour to acknowledge the receipt of your Despatch No. 264 of the 13th Ultimo reporting the proceedings by which the 60th anniversary of Her Majesty the Queen's reign was celebrated in Ceylon and enclosing addresses to Her Majesty from various Bodies and Associations

I have to inform you that the addresses were laid before the Queen who directs me to request you to convey both to the senders of these loyal messages and also to the whole community of Ceylon Her deep thanks for the

love and respect to which the celebratio nethroughout the Island testify.

I have the henour to be

Your most obedient
Humble Servant
Sd. J. Chamberlain

Governor

The Right Honourable West Ridgway K. C. B., K. C. S. I. &c

PRESS PROSECUTIONS IN INDIA.

Owing to a series of press prosecutions by the Government of India very great unrest and excitement prevail in all parts of shat Continent. The country has hardly settled down after the panic created by famine, plague and earthquake, when these prosecutions were commenced to put down sedition on the part of the vernacular papers. Had there been no outbreak of plague in Bombay and Poona, and had not the Government taken strong and, in some respects, distasteful measures to stamp it out, no one would have heard of sedition in India or of press prosecutions there. The measures adopted no doubt, with the best of intentions, by the Government of British soldiers on plague duty exasperated the public of Poona so much that Mr. Rand, the Plague Commissioner, and Lieutenant Ayerst were on the night of so much that Mr. Rand, the Plague Commissioner, and Lieutenant Ayerst were on the night of the Jubilee assassinated in the street of the capital of the Peshawas by some ruffian or ruffians still unknown. Even the offering of a reward of Rs 20 000 or of free pardon to an accomplice who would give such information as would lead to the detection and punishment of the actual murderer or murderers has not led the actual murderer or murderers, has not led to the finding of a clue to this atrocious crime. It then became the turn of the Government to be seized with panic and resort to all manner of retaliatory and revengeful measures to punish the city of Poona A punitive Police force costing Rs 150,000 annually was imposed apon the city. The Natu brothers, two influential and powerful Brahmins of Poona, were arrested and deported with mins of Poona, were arrested and deported without any trial, under an old and almost obsolete law of 1827 and their property confiscated. The Government then began to ransack its old files of vernacular news papers to find out seditious articles and prosecute their editors, proprietors and publishers.

The law under which these press prosecutions are carried on is section 124 A of the Indian Penal Code which remained a dead letter up to the nal Code which remained a dead letter up to the present time, there having been since its enactment in 1870 but one prosecution under it, the Barghabasi case in Calcutta a few years back, which ended in a fiasco owing to the refusal of Chief Justice Sir Comer Petheram to accept the verdict of conviction by a majority of the Jury composed entirely of Englishmen. The Bombay Government, under instructions, as it is believed, from higher authorities now made units mind to from higher authorities, now made up its mind to bet the machinery of this law in motion, and arrested the editors, proprietors and printers of four vernacular papers in the Bombay Presidency, two in Poena and two in Satara. The first person arrested, was Mr. Tilak, B. A. and L. L. B., the Editor of an influential Maharathe newspaper called Kesser, published in Poena Hamas paper called Kesari published in Poons. He was the time of this arrest a member of the Legisat the time of this arrest a member of the Legislative Council of Bombay, a Fellow of the Bombay University, and a Brahmin of very great ability and influence among his countrymen. His trial in the High Court of Bombay before Mr. Justice Strachey and a special Jury composed of six Europeans, two Hindus and one Parsee

commenced on the 8th Instant, and resulted on the 14th in his conviction by a majority composed entirely of Europeans. The Judge agreeing with the verdict of the majority sentenced Mr. Tilak to eighteen months rigorous imprisonment.

This being a state prosecution and the leading lawyers of Bombay having been retained by the Government, the defence was conducted by an eminent Calcutta Barrister, Mr. Pugh, who was however deprived of the assistance of another Calcutta Barrister, Mr. Garth, who accompanied him to Bombay, to undertake the defence of the Printer of the Kesart, the High Court having withheld its permission for the appearance of another lawyer from an outstation in that case. tion in that case.

The conviction of Mr. Tilak has caused very great indignation and excitement among the Indian public, and the native press comments very freely condemning the proceedings and the verdict. A petition to the High Court has been already filed to grant a case to the Privy Council, on the ground that Mr. Justice Strachey did not review the evidence impartially when summing up to the Jury, and that his direction to the Jury was such that there was practically no alternative for them but to convict. tive for them but to convict.

In our humble opinion the Indian Government has committed a grave blunder in lannching these prosecutions, which have had the effect of only spreading disaffection throughout the country and making men like Tilak being considered martyrs by the Indian public. The remedy will prove worse than the disease. The mischievous and foolish articles upon which these editors were prosecuted were written by them at a time of great panic and excitement caused by the rigorous enforcement of the plague regulations by the British soldiers, whose employment in that duty is generally condemned Had the Government entirely confined its attention to the detection of the murderers of Messra Rand and Ayerst, without taking notice of what the Vernacular papers had written of it, there would have been better chances of bringing the cowardly assassins to justice, and of enlisting cowardly assassins to justice, and of enlisting the sympathy and co-operation of the vast ma-jority of Her Majestys subjects in India.

We are glad that we are under a Government quite unconnected with that of India. God forbid the annexation of the Island to that Continent as ardently advocated for in certain quarters. Here sedition is unknown and the relations between the rulers and the ruled are all that could be desired. Here there is a feeling of ownness in the Government on the part of the people, but in India the vast majority still consider their Government otherwise.

LOCAL AND GENERAL.

The Weather—It has been cloudy for the last few days, but no rain has fallen in the Town and suburbs, although in some other parts of the District good showers are reported to have fallen Rain is very much wanted by the tender paddy plants.

The Government Agens—Mr. Fisher left on eircuit accompanied by the Chief Mudaliyar on Monday last. He is visiting the different parts of the Peninsula, going to Batticotta, to Kankessturai, Valvettiturai, Point Pedro and Chavakachcheri and returing to the Town on the 5th proximo.

The Vavuniya Kachcheri—The Head Clerkship of this Kachcheri which was rendered vacant by the transfer of Mr. Sithamparapillai to the Jaffna Kachcheri went a begging for some time, and Mr. A. C. Krishnapillai, of the Batticalca Kachcheri has now

61_

8 000 L 18 38 2000

விளம்பரம்.

வியப்பரம்

வண்ணுர்பண்ணேகிழக்கு மூக்ககம்பி கைம் பெண் கெய்வானோப்பிள்ள பாகிய கான் வண்ணூர் பண்ணே சிழக்கு வேலாயுகர் பண்டாரககிறகு எழுகக்கே செகக தக்குவககை இன்றமுதலாக அழிக்குகைடுக்கிறேன் என்ற இத்தால் அழிகிக்கி

த்துக்கு இர புரட்டாத்தோ இது இங்ஙனம் × தெய்வாளப்பிள்ள கைக்கி*ப*

கையொப்பவாவு.

0	(F) F. F
சு. வெற்றிவேலுப்பின்னே (புலோலி).	. 2-00
W. வடி வேற்பின்ன (அதிறப்புக்கூன்)	2-00
W. aut. Can Haring (sought)	5-(B)O
த சதாதுவம்பள்ளா (கல்லார்)	. 6-GO
ச. செல்லப்பா (கல்லூர்)	. a00
க. தில்லேயம்பலம் (கல் <i>நூர்</i>)	16-21 ET 2
வே. பெ. இரசுமன் செட்டி(வன்)	10-80
N. வல்லிபுகம்(பெலம்டுவர	15-60
P. வயித்தியலிக்கம் இகாட்டமு S. கணமாலர்கர் (ஆண்ட்கோட்டை	15-00
	4.00
் கூ சபாபத்துவர் (Garquiry)	a-00
S. K. வோற்றன்மானிப்பாய்.	#-@0
ப. மி. கி. அமீக்தேன் சாய்பு வண்,	
எஸ் அரியஞட்டியார்மானிப்பாய்	e-00
T. குமாசசாமி ஐயர்இரிசோணமலே	
W. மேதர் மானிப்பாய்.	4-60
w. அம்பலவர்ணர்அத்துபடு	8-30
மா. கமாரசாம்கோட்டடி	. a-@o
C. M. Am 2mus Store-keeper	. #-150
ஆ, இருவ்தனைபின்கோ P. W. D	2-00
இ. மாணிக்கம்பின்னாபருத்து த்திறை	a - 117 am
வா. இராமசாமி பருத்து தறை	. A - US 64
கர் அருணுசலம்பருத்துத்துறை	W- TP OF
ச. கடும்வேற்பிள்ளே பருத்துக்குறை	#-(P) as
ap. கப்பிரமணியர் Proctor புக்கால்	Ф-00
வே. சாவணமுத்து புட்லால்	年一历年
க. கணவ இப்பின்னேஉலரக்தாபும்லாம்	M-00
இ. இராமலிங்கம்பருதங்கதுறை	8-(D)-
ச. அறமுகம் ஐபனுர்கோயிலடி	s-(50
S. K. சேசமசுத்தசம் மாத்திரை	65-00
K. இசாமலில்கம் குருகாக்கல்	2-00
M, பொன்னம்பலம் சிங்கப்பூர்	E-20

இந்துசாதனம்.

இராசமாலிவிதர் லோட்சம்பளேயின் அவர்கள் மூலமாய் இராணியவர்கள் அனுப்பிய நிருபம்.

> டவுணில்வீ இ சஅக்க ம் இல் ஆக்ஸ்டும் கூட

இலங்கை இலக்கம் உடுக.

அதியுத்தம தேசாதிபதியவர்கள் சேர். உவெஸ் நிட் சுவே அவர்கட்கு:—

20 MIT

இராணிவின் அறபதாம்வருட மருடேர ந்சவக் கொண்டாட்ட வரலாறகளேயும் பற்பல பிரகி த்த சபையார்களால் அனுப்பப்பட்ட வக்தனுபசாரப் பத்திரங்களேயு மடக்கியுள்ள சென்றமு கக ம் தேதி பைக்கொண்ட உமது உசுச ம் இலக்க நிருபம் பெ ந்மும்,

வர்தனேபசாரப் பத்திரங்கின இராணியவர்கள் பா ர்வையிட்டுத் தமக்கு இவைகளே அனுப்பினேர்க்கும் ம ந்றுமுள்ள இவங்கைகாரிகள் யாவர்க்கும். அவர்கள் காட்டியிருக்கும் அன்பு சேசம் கண்ணியத்திற்காக ஸ் அடிக நகின்றனரை அவர்கட்கு அறிவிக்குமாறு உ ம்மைக் கேட்கும்படி எமக்கு ஆஞ்ஞாபித்தனர்.

Ed. J. Chamberlain

அப்புக்காத்தா ஞீ. தாகலிங்கபிள்ளோவாகள் ஞாபகசின்னக் கூட்டம்.

பரோபகாரப்பிரபுவும் உதராகுணசீலருமாகி உழுநீமான். நாகலிங்கபிள்ளோயவர்கட்கு ஓர் ஞர பகரின்னத்தை ஏற்படுத்துவதற்கு வேண்டிய ஒ

ழுங்குகளேச் செய்யுமாறு காம் முன்னர் கிளம் ப்பப்படுத்திய பேகாரம் சென்ற கக ம் தேதி சனிக்கிழமை பிற்பகல் முன்றரைமணிக்கு யாழ் ப்பாணம் டிஸ் திறிக்கோட்டு வீட்டில் ஓர் சபை கூடிற்று. ஸ்ரீ. காகலிங்கபிள்ளோயவர்கள் சமய பேதம் பாராட்டாது தமது உதவியை காடிச் சென்ற எலர்க்கும் இல்ஸ்பெக்னுதம், மனங் கோணுறம் தக்க உதவிபுரிக்குற மாத்திரமன்றி, எமது தேசவிருக்கிக்கும் பொது கண்மைக்குமு எத்தனேயேர நன்மைகளேச் செய்து வைத் கனர். ஆகலாலன்றே எச்சமயிகளும் ஒக்கக ருகதினாய் ஏகோபித்தக்கடி அவரது ஞாப கசின்னக் கட்டத்திற்குச் சமுகமளித்த அதனே நன்கு ஈடத்தியிருக்கின்றனர். கூட்டம் மூறை சை மணிக்கு ஆரம்பமாயிற்று. பருக்கிக்குறை சுவுகக்சேரிப் பெலிஸ் நீதவான் மெஸ். காகி ச்செட்டியவர்களே சபைக்கு அக்கிராசனபதி யாயிருந்து கூட்டத்தை நடாத்தினர். இக்கூட டத்தில் அங்கோரமான நிர்ணயங்களேப் பிரோ த்து அனுவதித்கோர் ஸ்ரீ. காகலிங்கடுள்ளேயவர் களுடைய குணைத்சயங்களே எடுத்து விதாதுபே யிகவும் கீடித்த உபக்கியாசங்கள் செய்தனர் மெஸ். பிறச்றர் சக்கியாகுப்பிள்ளேயவர்கள் சொ ல்லியபடி. ஸ்ரீ. நாகலிங்கபிள்ளேக்கு நாமொரு ஞாபகசின்னத்தை பேற்படுத்தி அவரைச்சங்கிப் பதால் காம் எம்மையே சங்கிக்கின்றேம். காம வ்வாற செய்வதால் பிறர் எமக்குச் செய்யும் க மைகளே என்குமத்த அர் என்மைகளுக்காக அ வைகளேப் புரிக்கோர்க்கு என்றியறிவுள்ளவர்க ளாக விருக்கக்கூடியவர்களெகைக் காட்டுகின்றே ம். அன்றியும் எமது அடிச்சுவடுகளேப் பின்ப ற்றி எம் பின்றேரும் இவ்வித கருமங்களிற் கை பி சுவார். எம்மூரை நக்கியப்படுத்திவைத்த டயி க்மன்னனுக்கு ஓர்ஞாபகளின்னக்கை ஏற்படுக்கி வையாகதைப்பற்றி இப்பொழுது நாம் விசனமு அதின்றோம். அப்படியே ஸ்ரீ நாகலிங்கபிள்ளேக் கு ஓர் ஞாபககின்னத்தை ஏற்படுக்கியையாவிட் ல் அதுஎமக்கும் எமது பின்சர்ககியார்க்கும் போக அது எமக்கும் எம்து பக்கு மன்று ஸ்ரீ. இலங்கை பெருந்துயரை வினேக்குமென்று ஸ்ரீ. இலங்கை நாயகமுதலியார் சொற்றனர். ஸ்ரீ. நாகலிங்க பிள்ளேயைப்போன்ற சகலகுணசம்பர்நாரன ஓர் தேசாபெடையப்பியபு அக்காலக்கிருவிருக்கு எம் மூராரை இவ்விக கருமங்களிற் பயிற்றியிருப்ப ரேல் டயிக்மன்னனுக்கு ஓர் ஞாபகசின்னம் இப் பொழுதிருக்குமன்றே.

ஸ்ரீ. நாகலிங்கபின்போயின் ஞாபகம் எஞ்ஞான அம் நிலேக்கிருக்ககக்கதாய் ஓர் ஏற்ற ஞாபகரி ன்னத்தை இப்பொழுது நியமிக்கப்பட்டிருக்கும் நிருவாகசபையார் ஏற்படுத்துவரெனக் காக்கிரு க்கின்றேம்.

கிறிஸ்க குருமாராகும் பாதிரிமார் பலர் பற் பல சமயங்களில் காமேற்ற நடாக்கிய தருமனி ஷயங்களுக்குப் பொருளுபகரிக்குமாற ஸ்ரீ. நா கலிங்கபிள்ளேயைத் கேட்ச அவர் அவர்கள் வே ண்டுகோளுக்கிசைந்து அவ்வாறு செய்நிருக்கின் றனர். இர் நன்றியை இவர்கள் மறந்துபோகாது இப்புண்ணிய சீலருடைய ஞாபகசின்னத்திற்குத் தாம்பொருளுதவாது விட்டாலும், தமது சீடர்க ன் அவ்வாறுசெய்தலேத் தடைசெய்யா திருப்ப பென நீணேக்கின்றேம்.

கூட்ட வரலாறு.

ஞி. A. மயில்வாகனமவர்கள் பிரேரிக்க வலிகாமம் மேற்கு மணியகாரண் ஸ்ரீ. இரகுகாதமுதலியாரவர்கள் அதுவு அதைக்க பருத்தித்துறை சாவுகச்சேரிப் பொலிஸ்தேவான் ஸ்ரீ. J. J. காசிச்செட்டியவர்கள் சு பைக்கு அக்கிராசனபதியாக கியமனமானபிண்ணர் பிண் வரும் கிர்ணயல்கள் பிரேரிக்கப்பட்டுச் சர்வாங்கீகார மாயின.

- (க) ஸ்ரீ. பிறக்கொரியார் வி. காகிப்பின்ஃனயவர்கள் பிரேரிக்க ஸ்ரீ. V. கின்னைப்பா அவர்கள் அனுவநிக்க இ க்தசாதன பத்திராநிபர் ஸ்ரீ. அ. சபாபதியவர்கள் ச பைக்கு லேககராக கியமனமாயினர்.
- (உ) தோட்டத்தரை மெஸ். தொட் பிரேரிக்க பிறக்கிராகியார் ஸ்ரீ R. மயில்லாகணமவர்கள் அனுவ நிக்க ஸ்ரீ. பிறக்கிராகியார் வி. காகிப்பிள்கோயவர்கள் சபைக்குத் தணுகொரியாக கியமனமாயினர்,
- (க) கு. அப். காகலிங்கமவர்களுடைய தேகவி யோகத்தால் சுதேகிகளுக்கு அவருள்ளும் விசேஷ மாக யாழ்ப்பாணச் சுதேகிகளுக்கு கேர்க்கிருக்கும் க ஷ்டத்தைப்பற்றி இச்சபையார் கண்குணர்ந்திருக்கின் நனசென்பதையும் அவரது குடும்பத்தாருடைய பிரி வாற்றுமையில் இச்சபையார் அனுதாப சிக்தையுள்ள வர்களா யிருக்கின்றனரென்பதையும் வெளிப்படுத்தவ் இச்சபையார் விருப்படுமனவும், இர்கிர்ணயத்தின் ஓர் பேரதி ஸ்ரீ. காகலிங்கமவர்களுடைய மஃவவியார்க்கு அனுப்பப்படவேண்டுமெனவும் ஸ்ரீ. அப் S. A. அள கைக்கோனவர்கள் பிரேரிக்க கு. T. C. சங்கரப்பி ஸ்ளேவவர்களும் கு. இலங்கைகாயகமுதலியாரவர்கள் அனுவதிக்க கிர்ணயம்சர்வாங்கோரமானது.

(ச) ஸ்ரீ. கரகலிங்கமலர்கள் கைகமாறு கருதாது எ ம்மூரவர்க்குச் செய்த கன்மைகள் சகலராஇம் தக்க வாறு கன்ருமுதிக்கற்பாலலாவேவெய்லியதும் அவசை பெண்று நிக்க உரும்பொருட்டு ஏற்ற ஓர் ஞரபகி ன்னம் ஸ்தாபு சப்படுதல்வேண்டுமென்பதம் இச்ச பையாரப்பிராயமோன பிறச்சிராசியார் ஸ்ரீ B. சக்தி யாருப்பிள்ஃபைவாகள் பிரேரிக்க ஸ்ரீ. அப். வண்ணியகி ங்கடவர்களும் ஸ்ரீ. பிறச்சிராசியார் திசைகரையகமைவர் களும் அனுவதிக்க கிரண்ணயம் சர்வாக்கீசாரமாயது.

(டு) இந்துகாலில் பிரகமதுகிரியர் ஸ்ரீ N. செல்வ க்துரைப்பிள்ஃபையர்கள் பீரேரிக்க பிறக்கிராசியார் (ரி. L. ஜோன்பிள்ஃபையர்களும் தென்மருட்கிமணியம் ஸ்ரீ சாவணமுத்து அவர்களும் அனுவதிக்க,கையொப்பப்ப எனம் சேர்க்கவும் ஞாபககின்னம் எத்தன்மையதாயிரு க்கவேண்டுமெனத் தீர்மானிக்கவும் இன்னு மிக்க ட்டத்தின் கோக்கம் எதாததிவோ அதைகிறைவேற்றவு ம் அசு பேரை உள்ளிட்ட ஒரு கிருபாகசபை கியமிக் கப்பட்டது.

சமாசாரம்

காலாகில்:— இடை கிக்கைட வாடைக்காற்ற வீசுகின் றது.மைழைவின் நாவில் மறவிக்கும்போலிருக்கிறது.வயல் களில் வினைதப்பு மும்த் செர்சிலவிடங்களில் வித்தசை செற்குரித்து இரண்டி இரு சீல்ப் பயிச்சளாய்விட்

கை துவுக்கு நார்:— எமது இ குறையூர், இச்சேரியை வி யாரும் குறைக்கு இதிக்கு இதிக்குக்கு இது இது இது சுற்றுட்டத்தில் புறப்பட்டி துவிக்குகள் இதுக்கு எ இது தொரு கணியகார இடைய பகுதிற்றும் (பட மூ ன்று காசுநின்றை நார் இசு இதுக்கு இது இது இது

ஸ்ரீ கு சதிச வந்திர்ளோயவர்கள்.—ஊர்காவற்ற றைப் பொலிஸ்கீசவா ஞகுமிவர் வருகிற வருஷைந்தோடு உத்தியோகத்தினின் நமினேப்பாறுவரேசைச்சத்தம்.

ஏழாஃ அத்தியழ்வினுய ≊ரூஞ்சல்:—இது செர்ந்க ணை பொருட்கலைவள்ளமைய ஹீ.அ. குமார்கவாமிப்பின் ஃனையவர்களார் பாடப்பட்சின்னது. இதில் எமக்கஜூப்பி யபிருதிக≕ாக ஸ்தேதி கூடுநின்றேம்.

பகிரங்கிவிலப்பரு இத்திலவர்: — பகிரங்க வேக்ப் பகுதித்திலவராகும் கொரவ எவ். ஏ. உப்பரவர்கள் இங்கு எந்த ஒருகான் கூகி யாழ்ப்பாணம். இஞ்செனீர்க கர்கோ சுரப் ரர்கையிட்டு மத்தியனேட்டுக் கேர்க்க மராக்கமாய்க் கொழும்புக்குத்திரும்பினர். போகும் வ நியில் தம்திஞர்ன ஆபிசுகினப்பாரவையிட்டே செல் வரரம்.

சாராயக்குத்தகை:—இக்குத்தகையைப்பற்றிச் சில புதிய ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டிருக்கின்றன. இனி மேல் இககுத்தகைகள் பிரசித்த ஏலங்களிற் கூறிவில் ப்படாது செள்விப்பத்திரங்கள் மூலமாசுவே விலப்ப மேம். இதற்குகள் ஓர் கொம்மிற்றியாச் கொழும்பிலே சியமிக்கப்பட்டிருக்கின்றனர். கொழும்பிற்கே கேல்வி ப்பத்திரங்கள் எழுதி ஹப்ப வேண்டியத் கைக்கூலி பெற்ற குத்தகைகளோக்குறைந்த விவைக்குவிற்றனைகர் ன்றா முகை னாச்சிலபேரிற் குற்றமேற்றிப் பேசினதே இப்புதி ஒழுக்கிற்குக்காள்ளமேன் நினேக்கின்றேம்,

— தன தபுருஷ்ணுடைய கொடுமையைச்சுகிக்கலாற் ருதவளான ஓர்ஸ்கிரி கிணற்றில்வீழ்த்த தற்கொணுபு ரிய எச்சனித்த கொண்ணும் இற்றச்சாட்டின்பேரில் சாவுகச்சேரி போலிஸ்கோட்டில் வினங்கப்பட்டுப் ப க்காதரா அபராசமிடப்பட்டனை

— நல்லூரிதுள்ள கைகலாயகாதர் கோவில் இலமடை நிருப்பதால் அடைப்புகிகதிக கும்பாவிஷேகஞ் செய் விக்கும் விருப்புடையகிலர், ஸ்ரீ. புடுருக்காசுடிகாபபி ஸ்ணேயவர்களே அதற்குப்பொருளுகவுமாறு வேண்டிக கொள்ள அவ்வேண்டுகொளுக்கியைசுக்து அவர்தமது இசுவவில் கும்பாவிஷேக்க்கைத் கடத்திலைவக்கச் இதத் மகொண்டிருக்கின்றனர்,

விவாகம்:— எங்கடன் பகுதியில் உத்தியோகத்திலமர் ந்திருக்து இங்குலிலில் வந்திருக்கும் பழையஞத்தகைகள என் ஸ்ரீ இராமலிக்கமவர்கள் தமையஞர் புத்திரண் ஸ்ரீ கனகாத்தின் மவர்களுக்கும் காலஞ்சென் றபேச எ ஸ்ரீ வரிரமுத்து உபரத்திய பருடைய மகளுக்கும் விவரகம் கெகுதிறப் ஈய் தடை பெற்றது. மணவரளனு ம மணவரட்டியும் சுகளாழ்வெயுதிக்குளிகாழச் கிவபி ரசுன் கிருடைபாலிப்பாராக,

பெஸ். லெமஞரியர்வழக்கு—ெஸ். லெமஞரியர்க்கு விரோதமாக அவரது பழையமனேவியார் கொண்டுவக் த தொடராமுறிவழக்கில் தீர்ப்பு வழக்காளிபக்கமாயி ந்று.

கல்குத்தாக் கலக்காரர்:— கல்குத்தாவில் கலகம்வி சோத்த இஸ்லையோனவர் ளிற் பின்னரும் எசை பேர் வி எங்கப்பட்டு குகை பேர இவ்வொரும் குஷ்காக இடை, வரலிபரான மூறை பேர் அவ்வாறும் சக் காவலும் விதிக்கப்பட வூறை நிரு விதிக்குமெற்றனர். மறியற்சாரர் சிலருடை நிறைவி மச் இரு விறும் செ அன்லாமானவர் ஞம் நீதின் வதிதிற் குழுமி நின்ற னரசம். பொலிஸ்ட்டான என்றும் உரராய் திற வப்பட்டிருந்ததாம், எக்கள் மறியற்சு இதை கொ என்பெர்பட்டப்பது "இமாவுக்காக அதாவது எல் கள் மார்க்கத்திற்காக இவ்வாறு செய்தோம், எங்க ன் பெண்டு பின்ன கோக் காப்பாற்றுந்தைவிருக்கு இது ந்தி கேவிச்சென்றனுகாம். குது மாணம்: — மட்டக் கழு இயச் கார்க்குறம் உகர தேதிலிருந்து க. ச கூமல் தூரத்தில் இருப் தயாவிய கோத்துக்குளம் என்னும் சேரமத்திலே சென்றமா உ க் திக்கு இரவு தற்கள் வழக்கப் பிரகாரம் போஜனம் செய்த துவின்ற சு பேர் காலவில் பிரேதமாய்க இடங் தார்களாம். கியாயம் யாதென்பத செரியலில்லே.மு-ஸ்

அனிபீசண்டு அம்மாள் பெண்களுக்குக் கூறிய புத்திமதி.

கஅக்க ம் இல டிசம்பர்முன் உசுவ கனம் பொருக்கி அனிபீசன்க அம்மான் வ ன் பாடசு இலக்கு எழுந்தருளியபோது, பின்வகுமாது பிரசுங்கள் செய்தனர்.

்' என த பிரியமுள்ள சகேசதரிகளே!

இ த்த க்களுடையவீ ்டில் தமக்கை த ளூர்கு அடிக்கம். புத்தியுசைத்திவருவகை இல்கள் அ நிவீர்கள்; அதுபோலவே உங்களுர்கு மூத்சவளாகிய கான உக்களுடையபழப்பைப்பற்றியும் கடையைப்ப ந்றியும் கொஞ்≠ம் புத்திமதிக நப்போதிறேன். காண் வெளிக்கு வெள்ளுக்க சியெனினும், உள்ளே இக்தும தக்கையுடையவள். ஆகைகயால் நீங்கள் எண்டோ அன் னியஸ்நிரீப்புகுச் சக்தேநிக்காமல் கேளுங்கள்.

இந்தக் கண்ணிகைகளாகிய நீங்கள் இணி மிணவிக ளாகவும். தாய்களாகவும், கற்குணப்பெண்டீர்களாகவ ம் வருவீர். மதம்-கசி-பக்தி-இனிமை- அண்பு-சுயகலம் டாராட்ட எமைமுகலியன ஒன் அசேர்க் அஉருவெடுத்த ்க்கிகன் உங்களிடக்கிற்றுன் ஆண் மக்கன் காண வேண்டும். முற்காலத்தில் இந்துப்பெண்கள் இச்சுகு ணங்களுக்கு ச்சுக்க உதாசமையப் நிண்றுர்கள். இக்கா அவற்றை விளக்குவது உங்களுடையகடமை. லக்கில் இந்தா உதை எவ்விகமிருக்க வேண்டுமெ ன்பதை அறிய விரும்பினுல் ஸ்ரீ சாமர் பத்தினியாகிய சிதையினுடை ய ்கி இரத்தை வாகித்து, அவள் எவ்வரறு கடக்காள் என்னைப் பாருங்கள், சுர்காடுமணியுடைய அந்தரா ஜுதனா நிகர்கள்வி விருப்பதாறுண்டாகும் சுக மூன் நமதுறத்து, தனதார வடோடு வணசஞ்சாரஞ் ெ ுாள். தாண் அணிர் இருந்த அறிய அணிகலண் கவே யும், சொதுசான பல வர்னைப் பட்டாடை வேயும் எறி த்த எடியட்டை கணேயு®த்தினைன். அறக வைப் பகார்த் தங்க ின்று உடிய அன்ன என விட்டு, காட்டிற்கிடை க்கு வாய்களில் மும். கக்குமுல உண்டும் உண்டாள். சாம் : இற இத்தை மிரு தலாகிய பாத இதை இரை இது இது இது இது வைதற்கு இது இது இது இது இது இது இது இது வைதற்கு இது இது இது இது இது இது இது இது இது கட்டுள்ள உறுவின் சன் சடி இத்தடைய கொட்டு த்து முறையுள்ள உள்ள சித்தவாம், இவன் கிண் சொற்புள்ள உள்ள சி.மி. உ. கொண்டுசெய்து அவ்வ ருத்தத்தை மாறகிறன் கொயணைன் இவணே இலங் ருத்தத்தை மாறகியுள் இராணை இலின் இலங் கைக்குச் தூரிச்சு அதிகைறபிலிட்டுக் கொலேசெய் அதாக பெழுறு இயில் வத்தும் இவக்கள் இம் நடைபர்க் கண் யார்கள் இப் கொலக்கும் கண் கற்றைபாக காத் இவர்கள் இப் கொலையர்க் குறினையப்பற்றி சீங்கள் முற்றும் ஒருயறியில் எனின் இவ் இர்துகோக்கும் பிற க்க டாவிருளி, குர்க்ஸ முகலிய அகேச மடுக்கை சைப் பற்றியும் கேக்கள் பெரிக்குகொள்ள சேண்கிய.

சிகள் கள்வியில்மேம்பட விழைவீர்களாகுல், கார் இபையும் மைத்திரியையும் உபமானமாக வைத்தக் கொள்ளவாம்: கார்கி பென்பவன் பிரமத்தை உணர்க் தவள்; மைக்திரி இறவாதிருக்கும் அக்காங்கக்க ஆக்மஞானத்தையும் தண்கணவரால் அறிச்சவள். பக் தெயிஞ்அம், கொண்டிஞ்ஆம், வணக்கத்தினுஅம், மரி யாகைச்மினுஅம் நீங்கள் சேற்கொல்லிய ஞானத்தைப் பெறலாம். எவரிடம் பச்தியிருச்சிறதோ அவரிடம்ஞா உதயமாகும் எனக் கிருஷ்ணபகவான் கூறியுள்

உங்களுடைய பாடங்களேச் செவ்வையாக வாசியு க்கள்; உபரத்தியாவர்கட்கு உசசங்கியும், கீழ்ப்படிக்கு ம் sடவுங்கள். கிர்மலகுணமானது சல்வியினும் உயர்க் அசென்றும், கன்கடக்கை சீங்கள் பரீகைஷையில் தேற வதினும் கிறந்ததென்றும் ஏப்போதும் உங்கள் மனதி ந் புதியணவக்கவேணுகும் நீங்கள் அனபும்; அட சசமு ம், அந்து முள்ளவர்களாயிருத்தல்வேண்டும்; டைய கண்ணிபமும் எளியதமான இத்த குடிவாழ்க் கைகையை பொழித்த அன்னியகாட்டுக் தாரசாரங்களி ந் பழகவேண்டாம். அன்பும், சுபகலங் கோராமையும், பக்கியுமுன்ன இந்த மாகதைவிட இவ்வுலகில் உயர்ந்த தொன்றில்லே கீங்கள் ஒவ்வொருவரும் அத்சகைய பெண்மணிகளாகலாம். உங்களுடைய தெய்வங்களேப் போற்றி. பெற்றவர்களேயும், மணவரளர்களேயும் வண ள், எங்கும் கறமணவ் கமழ்க்கு இம்மண்ணுல 时间的 க மகிழச்செய்த பின்னர் வானுலகில் வாழ்வெய்து ம் மலர்களேப் போலாகுங்கள்.

எல்லாம் வல்லகடவுளர் உங்களே ஆசீர்வதிக்குமாறு உங்களுடைய பிரிய சகோ சரியும், ஆண்டாண டிமையு மாகிய கான் பிரார்த்திக்கிறேன்.

அ. கு. விஜயத்தவஜம்.

கடி தம்

பத்திரிகைவிருத்தி.

ன வால் கட்டிட்ட வாகிகள் கமது சற்சம் வவுண் கமையை இந்திட் றவும் கடதுமதல் பிரிபே ம்போலேத்திணைசக்க இடிமோரேத்தைத்தான பிரபை

பைக்காட்டி விளக்கமுறுகற்கு மிடனுகும். முன்மாதிரியாக ாம்பின்னேசூ மெம்மைப்பி தம்மிடத்துள்ள என்றியறிதவேக்காட்டுவான்முயல்லர் தற்கால அதபுவத்திலியாங்காணகிறபடி. தேசாபிபான ம் சமவாபிமானம் சாதிவபிமானமென இடமினவ பத்திரிசைவரி னேவுதல்களாலன்றே பெரும்பானு முண்டாகின்றன, அன்றியும் பதுதிரிணையும் கோடுமா வ்கொருவருஞ் செயற்பாவன்களன சுற்குமும்கை கி வை வெளவுக் தகரதன விவையெனவும் ஆராய்க் செடுத் துரைக்கு மகழ்நிலையுடைத்து. இன்னும் தூர தேசங்களி லெலவ்லோர் போத நிகழு மிராசகளை ஆசாய்க் தேசுங்கள் இலைவைக்கார போது நிகழு மூராசகளைக காம் குமீபித்து கின்ற பிரதிக்குதமாகத் தெரிக்க தாங்கரியத்தருவதும் பத்திரிகையேயுக்குறைக்கு தெரிக்க தாங்கரியத்தருவதும் பத்திரிகையேயுக்கு, கேடத தேசத்தினின்றும் மிக்கதாரத்தன்றது இயறுக்காப்பா க்கண் த்திற் தெறிதுகாட்களில் முக்கணர்த்தேகவரக்க கிற் கிரேக்கருக் தாருக்கரும் பெருருபிபாரிருக்கு மியா ரூதார்களின்று மக்குகுகும் மூத்திவுக்குகையூத் மடிக்க நூகுர்களின்றை மக்கிகைக்குத்தேகிவும்று நோக்குகுள் முன் கிக் தொல்லை சக்குவக்கதி குகுக்குமையுக்குக்குக்கு முன் கீர் கொலஸ் சர்கிரவர் நி. அடு தது கொன்றும் காமெ னிதிலறி பக்கிடக்கதும் " பத்திரிகை காரிலா கவன் ''ரு மெவ்விச சம்பவல் வேயும் விரைவிலறிக்கு மெய்து சந்கரதாரமான தம் பத்திரிகையேயர இன்னு மெவ்வி க (SIII S ON and and குடிகளுக்குக்காலாகாலங்களிற் செய்ய ம். தானனா குடிகளுக்கு சாவாசாலக கறை செய்ய வேண்டிய எவ்வித்கருமங்களேயு மக்குடிகளே என்னியா ந்கு செய்தவரு தலும் அரசுட்சியுத்தியோகஸ் சரிற் சிலர் தம்முத்தியோகம் தையாற் பிரசைகளுக்குச் செ ய்யுமக்கொமங்கள் பொள்வோர்பே தே மெடுத்தேரதலி ஞலஞ்சு கெஞ்சுமையராய் கீடுகேறிரிற்றலும் பத்திரி கையினுவசம் பிரயேச்சனங்களாகும். பலபுகல்வடுகள் பத்திராதிபர்களின் வாக்கை இரச்சாதுராசாக்களெல் வா மெதிர்பார்த்திருப்பார்ச்ளெல் முற் பலகரிகைகளி ன் பெருடையித்துணேத்தேன மெடுத்துரைத்திலைக் க்கு மரிதாகும்.

இ. கா. (சேசர்க்க்கம். வேல்ளை

கலிகால அலங்கோல அரிவையராடை. er is usaja Geruir.

அன்பான சகோதரிகளே! கீங்கள் உங்கள் தேசக் ைக்கொழிறுக்குமன்னிடை இருங்கள். உங்கள்கேசப் பணத்தை உங்கள்தேசத்தோடே நிறகச்செய்யுங்கள். அப்போதான் கேஆமமடைவீர்கள். உங்களுக்கு மக் உற்கள்கவங்களுதாது தமகயத்தை காழ னர். எப்படியெனிற் கூறுதும்.

தங்களுடன் கொண்டுவர்த சிமைச்சாமான் முதலி யவற்றை விற்றற்கு வகைதேமக்கொண்டனர். ை _ சன் விற்பினர்கே துவாயிற்று. அதையுஞ் சும்மா உறுக்கலாமா கோணல் கோணலாய் விறிக்கவும்வேணு ம். அதனில் ஊரி நூல் முதலியவற்றை விற்றற்கு வகை கண்டுகொண்டனர். உடுப்புத்தைக்கவும் அண்ணிய சாதிக்காரருமேற்பட்டுவீட்டனர். இனி இப்படியாக த்தைக்கப்பெற்ற உடுப்பு வெகுகானேக்கு உடுக்க உத வமா, அதவுலில்ஃபையை. கிலருக்கு கேரத்திற்கொரு வகையாண உடுப்புத் தேவையை∗யிருக்கின்றது. இ ண் இருநார≉ர் கவுண் உடுக்காவிட்டா இஞ் சேஜேஸைய வெறுத்துச் சீட்டைகளேவாங்கி அகலத்தாலும் பேந் தாலுஞ் சுருகங்ட் 80 த்திச் கொள்ளு சின்றனர். இப்ப மு. உடுக்கப்பெற்றுக் கழித்த்உடைகள் வறியவர்∻ளூடி க÷வு முருவுமா, அதுவுமில்ஃ செய் அக்கோ! கம்மிக்இயர் க்ள் செய்யின்ற சேஃ்வைகள் எவ்வளவு ⊀ாத்திரைமும் கண ணுக்கு எவ்வளவு உழகாயுமிருக்கின்றது இதன்குமு ன்று சேலே ஒருவருடத்திக்குமேலு வவுமே அப்படியுக த்துக்கழித்த சேலோகள் வறியோர் உடுக்கவு ஊடும் இ ப்படிக்கெய்வகளுல் செர்தேயை செத்தொழில் விர்க்கியா கொழுஞ் சேஷம்மடையலாமே. எம்பெருமையும் தேசப்பெருமையுஞ் சா**திய**பிமானமும் கம்மை செ ருபே தேம் விட்டுகீங்காகே. இப்போ கமமாகிரியைப் பார்க்கு அயற்காதியார் இரிக்கின்றனரே. உற்றகோக் குமிடத்த எல்லாச்சா இயாரிலும் கம்மவரே கடைசெ ட்டவர்களாசிண்றனர். எப்படியெனிற் காட்டுவம். பா நங்கள், இந்தியா இலங்கை யாழ்ப்பாணமி தடுயாகி தேசங்களி?ஸ் எத்தூன் லேற்றுச் சாநிகளிருக்கின்றன ர். ஐரோப்பியர், அமரிக்கர், உலாக்கர், பறவிகள் சோ ை ஆராப்படு கொடுந்தது. பறங்கள் சேர் னகர் இவை முதேவிய அதினை சர் இத்தேசேக்கை தத்தங்க ள் சுயதேசமாக்டியிருக்கின் நனரண் முரு. அப்படியிருக் தேம அவர்கள் தக்கள் உடுப்பு ஃனமாற்றிஞர்களா, இச் சுருதிகளுள் எக்தப் பிச்சைக்காரணுகுகல் கம்முடை பை அணிந்திருக்கிறுறை அப்படியிருக்க கீங்கள் தானே உங்கள் மந்தமதியை வெளியிட்டீர்கள். அந்தோ! உங் கள் சமயத்தைக் கைவிட்டீர்கள். சுதியபிமானக் தே சாபிமானம் இவைகளேயும் கைவிடகாமா.

இவர்களது உடவடிக்கையை யுற்றுகோக்குமிடத்து இவர்கள் த * டவ்டின் வேருருசங் க இபுவப்படுகின்ற இதிலுக்குக்க சம்சன் நேழுங்கடாதென்றெண்ணி ஐ தா. இவர்கள் சங்கள் நிறழுங்கடாதென்றெண்ணி ஐ ரோப்பிய அமரிக்கரைப்போல் வெள்ளேப் சூசிட்டுக்க ங்களே வெள்ளேரிமாயுமாக்கிக்கொள்ளப் அதுமட்டா வகண டிவளணிற்பாயுமாககை இகளைவே அதிபட்டா இவ்வுட்டணபாகக் தமக்குப் பிரீஇயன் ஒறெனத்தன்னி ச ப்பலேறி ஜோரேப்பிய அமரிக்க தேசுங்களிலேயும் போ யக்குடியேறிக் கொள்வர். ஆடவர்கள் ஐரோப்பிய ஆ கையச்சுற்றே குறைத்திவைப்பெண்கள் கூட்டியென்ற 60T II

விவேக்களே அலக்கோல ஆடைபென்றதனுல் ஐ சோப்பிய ஆடையைப்பழிக்கவர்களைல்ல. வ்வாடை இந்தியர்க்கு அலங்கோலமென்பதைக் காட் டவேயப்படிக்குறிப்பிட்டேன். ஆகையாலுங்கள் பின் கோகட்குந் தங்கையர்க்கும் சற்புத்தி புகட்டிவையங்க ள் பிறர் உம்மைப்பார்த்து ககையாவண்ணஞ் செய்விக கும்படி இதைவாசிக்கும்வேவேர்க்கும் வக்கனங்க றி யிதைத்தர்தளம்,

இங்கனம் காண, தேசாபிமானி M. S. முன்மா திரி.

முன் மர் இரி மா இரி ... வண்ணர்பன்கிக்க இழக்கைக் சார்க்க கேணியதெரு விலுள்ளவர்கள் இக்கியாமத்திலேஸ்தாபிக்கப்பட்டிருக கு. கண்மார்க்கபோ தன வித்தியாகாவேயின் பொதுக்கிறையில் பொதுக்கிற கடக்கும் விவாகம், கிறுகப்பிரியேகம், கிறுகப்பிரியேகம், கிறுகப்பிரியைகம், கிறுகப்பிரியைகம், கிறுகப்பிரியைகம், கிறுகப்பிரியைகளில் கண்கள் சங்களையின்றபடி, இதுக்கிய கூட்களையியன்றபடி, இதுக்கிய கடக்கிக்கு அவ்வரை தெருக்கிற குறுக்கிற கேறுக்கிற குறுக்கிற குறுக்கிற குறுக்கிற குறுக்கிற கூறுக்கிற குறுக்கிற குறுக்கிற குறுக்கிற கூறுக்கிற கூறுக்கிறக்கிற கூறுக்கிற கூறுக்கிற கூறுக்கிறக்கிற கூறுக்கிற கூறுக อีบรากัดรากรสหรือ ผิงระพรบุลกายอรัสอิสเตร ை இவர்களால் நடத்தப்படும் ஸ்ரீ வெக்கடேசப்பே ரூம்கள்கோயில் மாவருக்கும் இனிது காட்டும். ஆதலி -848 தை அதைப்புற்றி காம் விரிக்க வேண்டு அன்னு. வர் கணப்பேசவடுவ அடுத்த விசாமங்களில் கும் செய்வார்களாலின் இவ்வித்தியாசலில் உண்ணத கில்லை யடையுமென்பலைச் சொல்லவும் வேண்கும் கைகளை படையுமாக சொருப்பவர்களுக்குச் கிறுதொடையும், பல செல்வுக கோடு இதுவுமொரை செல்வுமாபிருக்கும். வித்**தியாகச** வேக்கோ பலதுள்ளி பொருவெள்ளமெக்*ளு*ற்போலம் பெருந்தொகையும், என்னவை கருமங்களே கடத்தற்கே பெருக்கொளையும், என்னியை கருமங்கள் டை தேசந்கே நேற இமாயிருக்கும். ஏன் பைவர்களும் இடமா திரியை மு ன் மா திரியாகக் கொண்கு இண்டிரியும்படி பேருக்குரு இதை தடம்கடை அனிய இவ்பொருள் திருவருள் பூரி வாராக. இவ்விகமாக உடகரிப்பார்களின் பெயருக் செக்கையும், கப்பொருள்கொண்க உடக்கிய இடைக்கப்பட்ட கூற வையுமாகிய இவைகள் அடக்கிய ஆட்கைகள் மேவிக்கப் வருடேரத்கவக் கட்டத்தின்ம வெளிப்படுத்தப்

இர் ங்களம் வி ந and Gas ச. மா. டேர். வித்தியாயன்

西西西南南西西南南 மாயானா இயார் கட்டிய கோட்டையின் அடியை கியாயபோற்றிவீட்டு உடைத்தப் பெயர்த்துவிடல்.

16-0 DEE & DETLE) இந்த அருட்பராசத்தியார் ஸ் தூவப்பிரகிருதி மாயு ப்பிரதிவிம்ப ஈசுரருடையசத்தியாய் அமைம்தொழிர்**து** போம் அவித்தியாகடகத்தியல்வருமாமெனக. தாரணியோபக<u>ிட</u>தம்

(R.F) 2025 GATE 4011 தன்று உறிய மக்கிரக்குக்குச் சங்கராசாரியக் (之图) 顾弃并前届于广东:1]

ஒளியுடைப்பொருள*ன் ஜோ கண்* என்று போருளுகை த்தமையானும், (காமிகாதியாகமங்கள்) வைதிகாகம ம் என்று காளகஸ்திமான்மியத்து எழுபத்தொரம் அ த்தியாயத்துப் பதினெட்டாஞ் சுலோகத்திஞ்லே பெ றப்படும் அவ்வை இ. இவர sமழும் மேலே சொல்லிய

(உக) ருபைக்கிஷ்டத்வாச்சட்கஸ்தைசசமிக்கில் 1011

் எண்ணுளை து ரூபம் ஒன்றையே விஷயீசரிச்சவால் ஒளியுடைய இத்திரியமாம்" என்றும் பாஷிச்சல் பற் தெளியுடையை இந்திரியமாம்" என்றும் பாஷித்தல் பற் றி. கமிறுள்ளவிடத்திலே (சமிறு நேரேற்றதற்கேறுவோ தெய) சததியும் அச்சர்தியுள்ளவிடத்திலே அரவும் இரு க்குமாறுபோலை, ஒளியுடைப் பொருளாகப் பேசெப்படு ம் கண்ணுள்ளவிடத்திலே (மயக்கிருள் தேரற்றுதற்கே துவாகிய) சத்தியும், அச்சத்தியுள்ளவிடத்திலே இசுட் இம் உளவாம்; 'வ்வாறே, சாங்கியிராலம்பாதி உடாசி டதங்கள் ''சச்சிதாணத்தமங்கீல கடிரியமாம் பிரமம்'' என்ற கடிறின் மையபுற்றிச் சச்சிதான ஈதமாகப் பேசைப்ப டும் போமமுள்ளவிடத்திலே அகிச்வசகியதமேசமாயாச தியும், அத்தமோசடமாயாசத்தியுள்ள விடத்திலே எயாசடப் பொருள்களும் உளவாம் என்பது பெறப்ப \$ BILLIO, தெரைல், இவ்வுண்மை ஏசான்மவரதிசளுக்கும் வைதி கரைவர்களுக்கும் உடன்பாடாம். வசவபுராணம்

(ம எ) தஸ்மாச்சிலபரோகேதஸ்தச்பாஞ்ஞாபாமே ச்வரி தபைவப்பேரிதாசைவீமூல:ப்ரக்குவே ஆஞ்ணை எனப் பெயர் பெறம் பரசுத்தியாராற் செ அதைப்படுவது (அஞ்ஞான) மூலப்பிரவிருநிசத்தியா மென்ற சொக்அதலால், சீவப்பிரமம் பஞ்சகஞ்சுகழு ற்றப் போக்க வாம் பசுவாயுறம் கின்யினேனும், க கைஞப்பாவத்திலே மாயாதத்துவத்திஞலே பேதிக்க ப்பட்டுப் பாமைகளிய ஞப்மைகத்துப் பதார்த்தம் அ இனை சனை தயும் விஷையி சரிச்சப் பசுவாயுறும் கிணையிலேனு ம், சாற்றப்பட்டுக் காட்டச்சா ஜும் கண்போன அறிவி சுறியும் மாயாவாடுகள் செவப்பிசமத்தைப் பற நீய தமோமையீயும் அவித்தையும் அஞ்ஞானமும் அவ் வியாகிஞ்தமும் சடமுமாம் இக்க மூலப்பிரகிருதிமா கையிஅம், எப்பொருகோயும் வினக்கிச் குரியேணுகே ச கையிலும், எப்போருகோயும் விளக்கிச் குரியடு மவாயசம்பக்சத்திறைல் இமைக்க கொணம்போவ நியுஞ்சடமாமையாகாது) எக்கரலை தம் எவ்விடத்து ம் எப்பொருள்களேயும் விளச்சி ஆட்டி கிறத்தி கீற்கும் சுயம்பிரகாச சிதம்பர பரசசுதியே திலைவை படைத் து வைடுக்கைவர் பரப்பிரமத்தைச் சமவரங்கம்புக்க த்திருல் பிரியாது இன்றதுமாமேன்க.

(அ) எகான்மவாதிகள் தம்கள் பிரமத்தைச் சிவசத் தியின்றி ஏ மாக்கிவியேகற்கு எவ்வெவ் உடாயமென்னா முண்டோ அவைவெல்லாஞ் செய்ற வைத்தார்கள். சிவத்துக்கும் உயிர்க்கும் சம்பந்தங்காட்டி அச்சூசசங் இதை மற்றைய புராணங்களுக்கிகைசயச் சாம்பலிக்க இ என்ற பேசுங்கால், அவ்வருட்சாம்பலிசகி கார்த் தமாவெ மோகரூபிணியாம் என்ற மற்றெப்புராணங்க ளுக்கும் ஆகமங்களு கரும் மாறுபடக கற்பூக் வகி யாரல் ருக்கள்கிரைக் சுலேசகம் மாறுப்பட்டு பேச யிற்று இதனேச் சூதசக்கிரைகள்கு இலை அகணை க்க முப்பத்து டாவரம் அத்தியாபத்திற் கண்டுணர் இடி சாணத்திலே குருவருள் விசுதனை சத்தியாத்களால் பாசு த்தை அறுக்கும் காரணமாவிய ஞானம் ஆன் உவுக்கு உடனே உண்டாழின்றது. அதனுல் அத்தினைது நேர (OU CHE LO) ம்பவி"எனப்படும் என்றகருத்தின்

been appointed Head Clerk, Vavaniya, and this gentle-man has accepted the appointment.

man has accepted the appointment.

The Jaffna Police Court—Some of our local contemporaries have given currency to a rumour that Mr. R. S. W. Senathirajah will be appointed Police Magistrate of Jaffna, while Mr. Tampo will get the Kaits Magistracy. We see no reason why Mr. Sanathiraja should be preferred to Mr. Tampo who has given entire satisfaction to the public in the discharge of his duties as Polic Magistrate. It would be a great injustice if Mr. Tampo be superseded by Mr. Senathirajah.

The Coach Service—We are superied to hear the contemporaries of the contemporaries of the coach Service—We are superied to hear the coach service who had the coach service who had the coach service when the coach service who had the coach service when the coach service who had the coach service when the coach service who had the coach service when the coach se

Mr. Senathirajah.

The Coach Service—We are surprised to learn that the authorities are still neglectful of the public interests in regard to the regular and speedy delivery of our mails. Though this several months since Mr. Pate's each service had collapsed, yet the Postal authorities have not taken steps to call for fresh tenders or to arrange definitely with the old contractor Mr. Assaipillat to carry on the service as he had successfully done for a number of years before Mr. Pate got the contract. The negotiations for the transfer of Mr. Assaipillai's coach and whole concern to Mr. Pate has again fallen through, we understand, though the mails are now carried by the former. During Mr. Assaipillai's time the Colombo mails were received here on the 3rd day, but now on the fourth and fifth day. Why should the public suffer so much inconvenience? We hope that unless the Government promptly arrange for the speedy conveyance and delivery of mails here, the worthy Representative of the Tamils in the Legislative Councel will put a question on the subject at the next meeting of the Legislative Council.

Salt—The Government Agont, Jaffna, has called for transfer for the recovernment of 20 000 pertons of sell-from the recovernment of sell-from the residence of the speedy conveyance of sell-from the support of sell-from the subject of sell-from the subject

Legislative Council.

Salt—The Government Agont, Jaffna, has called for tenders for the removal of 22,000 cwt. of salt from the Store at Tondaimanar to Hambamtotta. It looks like carrying coals to Newcastle.

Astronomical. Mr. Proctor Tissanayagam F. R. H. S. writes:—The planet Jupiter, the prince of planets enters the constellation Virgo on the 20th. There is a difference of 7 days between the Indian calendars and the old fashioned calendars of Jaffna which the Hindu.

—Corean supports.——Coylon Patriot.

Organ apports.

(Why this onslaught on the "Hindu Organ" which has never to the best of our recellection, championed the cause of any calendar? It is Mr Tissanayagam's duty now, if he has any regard for justice or fairplay. not to say veracity, to mention a single instance in which the "Hindu Organ" has supported the "old fashioned" calendars of Jaffna. Conscious of having never intentionally offended his amour propre, we are at a loss to know why he should have made this un-called for and untrue remark against this paper. Ed.

NAGALINGAM MEMORIAL MEETING.

Pursuant to notice signed by Messrs S. A. Allegakoen, Advocate; A. Kanagasabai, Advocate; S. Bastiampillai, Chief Mudaliyar Jaffna Kachcheri; C Strntenberg, Proctor; C. N. Puvirayasinge, Editor of the "Ceylon Patriot;" R Mailvaganam, Proctor; M. M. Meyadeen, Merchant; and S Ramupillai, Medical Practitioner; a meeting of the Jaffna public was held in the District Court House on Saturday the 11th Instant commencing at 3-30 P. M, to consider the desirability of establishing a Memorial to perpetuate the memory of the late Mr. Advocate S. Na galingam. There was a large and influgathering composed of the elite of the Society, Hindus, Christians and Mu-hammedans, Among those present we observed the following gentlemen:—Messrs J. J. Casie Chitty Police Magistrate of Point Pedro; P. E. Pieris C. C. S., Office Assistant to the Government Agent; H. J. Todd, Planter; A. Mailvaganam J. P. and Unofficial Police Magistrate; Advocates Allegakoen, Kanagasabai, and Van-niasingham; Proctors T. C. Changarapiilai, V. Casipillai, B Santiagopillai, G. Johnpillai, R. Mailvaganam, A. Visuvalingam, A. Cathiravalu, T. Cooke, N. Sivakoluntu, Ponnambalam, M. Tissanayagam and S. Kantyah; P. Mudaliyar Illankainayaga-Mudaliyar, C. Coomariah Mudaliyar, Ma-niagars A I. Iragunatha Mudaliyar, Saravanamuttu Mudaliyar, V. Sinnappa and Muttiahpillai; S. Small Principal of Victoria College, N. Selvaduraipillai Principal of Hindu College, C. N. Puvirayasinghe Editor of the "Ceylon Patriot," A. Sapapathy Editor of the "Hindu Organ."
S. T. M. Pasupathy Chettiar, Merchant,
J. Karalasingam of the Jaffna Customs, T. Seevaretnam, Chief Clerk Customs; R. Kantyah, Chief Clerk Jaffna Minor Courts; Alexander, Shroff on the Jnffna Commercial Corporation; M. Sapapanhy;

Interpreter Jaffna Police Court; Muttucoomarasurier, Salt Superintendent; T. Kailasapillai, Pundit; A. Muttutamby Pillai of Messrs Ward and Davy, R. M, Velúpillai Arrack Renter, A Thuriappah Merchant, L P. Ramasamy Chetty, R M. M. Ramasamy Chetty, M. M. Meyadeen, Abdul-cader Lebbai 2nd Clerk Jaffna Kachcheri, S. Thurraiappah, of the Kachcheri, P, Murugaso Chief Clerk Fiscal's Office, P, Nicholas 5th Clerk Jaffna Kachcheri, S Sabaretnam 2nd Interpreter Kachcheri. Merchants Dwarkata, Davidatta, S, Vallipuram and S. Malavarayer; and K. Mudr: Navaretnam and S. Chellappa of Tellipallai, and others too numerous to mention.

The proceedings commenced by Mr. J. J. Casie Chitty, Police Magistrate of Point Pedro, being voted to the Chair, en the motion of Mr. A. Mailvaganam J. P and Un-official Police Magistrate, seconded by A. I. Iregunatha Mudaliyar, Maniagar of Valligamo West. Upon the motion of Mr. V. Casipillai, Proctor, seconded by Mr. V. Chinnappa, Maniagar of Valligamo North, Mr. A. Sapapathy, was appointed Secretary ef the meeting.

Upon the motion of Mr. H. J. Todd, Planter, seconded by Mr. R. Mailvaganam, Proctor, Mr. V. Casipillai, Proctor, was appointed Treasurer.

Trensurer

The Chairman then explained the object of the meeting in a feeling and eloquent speech dwelling at length on Mr. Nagalingam's great dwelling at length on Mr. Nagaingam's great qualities of head and heart and his disinterest-ed services to his countrymen, which entitled him to their gratitude. Mr. Nagalingam, the chairman said, was always straightforward in his dealings, disinterested in his actions, and was never self-seeking. He was not a man of narrow views, as his contributions even in support of Christian institutions showed. He was, the speaker continued, one in a thousand, nay the speaker continued, one in a thousand, nay in ten thousand. In public spirit and philanthropy he could be compared to the great men even of England. The speaker next referred to the establishment of the Victoira Reading Hall and the Hindu College and the founding of the "Hindu Organ." With reference to the Hindu College, he said, that it was an institution of which all Tamils without distinction of caste or creed should be proud. It was an institution which, though supplying the long felt want of the Hindu community, was not conducted on any sectarian principle, and which could hold its own with any sister institution in the District. The fact that the Principal of the College was a Christian the Principal of the College was a Christian apoke volumes to Mr Nagalingam's management of the Institution on broad and high principles, looking more to the intrinsic merits of men than to their religious convictions. The college was engraved in Mr. Nagalingam's Memorial which was to be established in his honour should be one in connection with the College. It might either be a scholarship open to a deserving boy of the College to go to Colombo and complete his education in the Royal College, or it might be a scholarship confined to the College itself, or it might be a likeness or statue of their late friend placed in a promiment part of the College. It was wisely a promiment part of the College. It was wisely left to the Committee to decide upon the form of the Memorial. But he hoped that the memorial whatever it might be would be one connected with the Hindu College. Mr Advocate Allegakoen moved the first

Mr Advocate Allegakoen moved the first Resolution which was as follows—

That this meeting desires to express its sense of the great loss the native community, more especially of Jaffna, has suffered by the death of Mr. Advocate S. Nagalingam, and its profound sympathy with the members of his family at the sad bereavement.

"That a conv of this Resolution be sent to

"That a copy of this Resolution be sent to Mrs. Nagalingam."

Mr Allegakoen who was visibly moved said Mr Allegakoen who was visibly moved said that the late Mr. Nagalingam was one of his earliest friends and he (speaker) had always held him in the highest esteem and respect. In all public movements his late lamented tfriend took the lead and they followed him. Mr. Nagalingam sacrificed everything for the good of the public, and he invariably succeeded in all his movements. He (speaker) hardly expected he would be ent off so soon in the expected he would be cut off so soon in the midst of a brilliant and useful career. Mr. Nagalingam's death affected him (speaker) so much that for three or four days after at-tending the funeral he was unable to attend to his duties. Mr. Allegakoen concluded his eloquent speech agreeing with the chairman

that the memorial ould be one connected with the Hinda Corege which his lamented friend had established Mr. Changarapillai, Crown Proctor, seconded

this proposition and in doing so spoke at length on Mr. Nagalingam's public spirit, his kind and good heart, his outspokenness and his services in the cause of railway extension to Jaffna, and held kim up as a public man worthy

of being imitated by his countrymen in many

respects. P. Mudaliyar Illankainayaka supported the motion in a lengthy speech, at the special request of the Chairman, in Tamil He said that the Jaffnese had shown ingratitude to the memory of the great ingratitude to the memory of the only other gentleman who had done so much for Jaffna—the late Mr Dyke—by not establishing a memorial to perpetuate his memory. They should not again be guilty of ingratitude in regard to Mr. Nagalingam, who had consecrated his life to promote their welfare. The speaker narrated in detail Mr. Nagalingam's services to the public and proceed welfare. The speaker narrated in detail Mr Nagalingam's services to the public and urged most strongly and eloquently that the Memorial should be the completion of the Building intended for the use of the Victoria Reading Hall which was the first of Mr Nagalingam's public acts and was founded byhim in commemmoration of Her Majesty's Golden Jubilee. It was an institution, he said, accessible to all Christians or Hindus, and was managed by a Committee isdependent of the College Committee. the College Committee.

The motion, having been put to the vote by

the chairman, was carried unanimously.

Mr. Proctor B. Santiagopillai moved the next Resolution in an impressive speech. The Resolution was as follows:-

"That in the opinion of this meeting Mr. Nagalingam's disinterested services to his countrymen deserve public recognition, and that a suitable Memorial should be established to perpetuate his memory." He said that he had known Mr. Nagalingam

from his boyhood and was one of those intimately acquainted with him during his public career. The most prominent trait in his character was that he was accessible to everybody—rich or poor, high or low—and was intimate with everybody. high or low—and was intimate with everybody. Everybody knew him and he knew everybody. Whatever he did he did disinterestedly and without the least thought of enrohing himself. In the speakers opinion the most important of Mr Nagalingam's public services were those in the cause of Railway extension to Jaffna. He (speaker) was one of those who accompanied Mr. Nagalingam to Colombo to give evidence before the Railway Commission and was in a position to know how persistently he worked in that cause He did work to bring the question within the range of practical the question within the range of practical politics harder than anybody else-in fact his services in that cause was ten times the services services in that cause was ten times the services of anybody else. Such disinterested services, he thought, deserved public recognition In other countries they received public recognition. And why not in Jafina? By honouring their public men, the speaker continued, they were honouring themselves. As regards Mr Nagalingam's private charities the speaker said that living in the Town he knew how far-reaching they were. were.

Advocate Vanniasingham in a few appropriate words, seconded the motion. and endorsed everything the previous speakers had said of Mr. Nagalingam.

Mr Advocate Vannagasabai who came specially from Point Pedro to attend the meet-

ing and arrived after the proceedings were commenced supported the motion, and in doing so paid a feeling and graceful tribute to the memory of his departed friend He described pathetically the scene at the funeral of Mr. Nagalingam, and bore elequent testimony to his (Nagalingam) abilities and skill as a lawyer, to his devotion to the interests of his elients, to his public spirit, and to his disinterested public services By Mr Nagalingam's death he said, the Jaffna Bar had lost its brightest ornament and the country a warm patrict who did anything he thought proper at any risk and regardless of consequences He was one of whom his countrymen were proud The speaker then referred to some of Mr Nagalingam's public services. men were proud The speaker then referred to some of Mr Nagalingam's public services, the chief of which were the abolition of the dry grain tax which was brought about chiefly by his exertions and by which Jaffna especially was benefitted, the agitation for the extension of the railway to Jaffna, and the establishment of the Hindu Cellege, which

(continued on the supplement)

PRINTED AND PUBLISHED BY P. CABRICOASA-PRILAI FOR THE PROFESTORS AT THE SALVA-PRAKASA YANTEA OFFICE, JAPPA.